



## Southern Sotho (Sesotho)

### Selelekela sa Lithako

Letšoao la sefapano

Ka lebitso la Ntate, le ho Mora le oa  
Moea o Halalelang.

Amen

Litumeliso

Mohau oa Morena oa rona Jesu  
Kreste, Le lerato la Molimo, le  
kopano ea Moea o Halalelang ho ba  
le Iona bohole.

Le ka moea oa hau.

Molao oa Pholoso

Barab'eso (bara le barali babo  
rona), a re keng re amohela libe tsa  
rona, Kahoo itokisetse ho keteka  
liphiri tse halalelang tse halalelang.

Ke bolela Molimo ea Matla 'Ohle le  
ho uena, banab'eso, hore ke entse  
sebe haholo, menahanong ea ka le  
ka mantsoe a ka, ka seo ke se  
entseng le ho seo ke sa hlolang ho  
se etsa, ka molato oa ka, ka molato  
oa ka, ka phoso ea ka e bohloko ka  
ho fetisia; ke ka hona ke kopang  
Maria ea kileng a ba moshanyana  
Mangeloi 'ohle le bahalaleli, Mme  
ueno, banab'eso, Ho nthata ho  
Jehova, Molimo oa rona.

E se eka Molimo ea Matla 'Ohle a ka  
re hauhela, Re felele libe tsa rona,

## Uzbek (Ўзбек)

### Kirish marosimi

Xochning belgisi

Ota nomi va O'g'il va Muqaddas  
Ruhning nomi.

Amin

Salomlashish

Rabbimiz Iso Masihning inoyati,  
Va Xudoning sevgisi, va  
Muqaddas Ruhning birligi  
Hammangiz bilan birga bo'ling.

Va ruhingiz bilan.

Pinitaly'm

Birodarlar (birodarlar va opa-  
singillar), keling, bizning  
gunohlarimizni tan olib, bizning  
gunohlarimizni taniymiz Shunday  
qilib, muqaddas sirlarni  
nishonlash uchun o'zimizni  
tayyorlaymiz.

Men Qudratli Xudoni tan olaman  
Va sizlarga, aka-uka va opa-  
singillarim, Men juda gunoh  
qildim, Mening fikrlarimda va  
so'zlarimda, Men qilgan ishimda,  
va men qila olmagan ishimda,  
Mening aybim bilan, Mening  
aybim bilan, Mening eng og'ir  
aybim bilan; Shuning uchun  
Maver-bokira qizni so'rayman,  
Barcha farishtalar va azizlar, Va  
siz, aka-uka va opa-singillarim,  
Xudoyimiz Rabbimiz uchun men  
uchun ibodat qilish.

### Southern Sotho (Sesotho)

'Me u re tlisetseng bophelo bo sa feleng.

Amen

Kyrie

Morena, eba le mohau.

Morena, eba le mohau.

Kreste, eba le mohau.

Kreste, eba le mohau.

Morena, eba le mohau.

Morena, eba le mohau.

Gloria

Kganya e be ho Modimo mahodimong. le khotso lefatšeng ho batho ba nang le thato e ntle. Re u rorisa, rea u hlohonolofatsa, rea u rata, rea u tlotsisa, re u leboha ka khanya ea hao e kholo; Morena Modimo, Kgosi ya lehodimo, Oho Modimo, Ntate ya matla wohle. Morena Jesu Kreste, Mora ea tsoetsoeng a 'notši, Morena Modimo, Konyana ya Modimo, Mora wa Ntate, o tlosa dibe tsa lefatshe; re hauhele; o tlosa dibe tsa lefatshe; amohela thapelo ya rona; o dutse letsohong le letona la Ntate; re hauhele. Hobane u Mohalaleli u le mong; ke wena Jehova feela, ke uena u le mong u Ea Holimo-limo; Jesu Kreste, ka Moya o Halalelang, kganyeng ya Modimo Ntate. Amen.

Bokella

A re rapeleng.

### Uzbek (Ўзбек)

Qodir Tangri bizga rahm qilsin,  
Bizning gunohlarimizni kechir,  
Bizni abadiy hayotga olib boring.

Amin

Krifi

Rabbim, rahm qil.

Rabbim, rahm qil.

Masih, rahm qil.

Masih, rahm qil.

Rabbim, rahm qil.

Rabbim, rahm qil.

Gloria

Xudoga shon-sharaflar bo'lsin, va er yuzida yaxshi niyatli odamlarga tinchlik. Biz sizni maqtaymiz, sizni tabriklaymiz, biz seni sevamiz, biz seni ulug'laymiz, Sening ulug'vorliging uchun senga rahmat aytamiz, Rabbiy Xudo, samoviy Shoh, Ey Xudo, qudratli Ota. Rabbimiz Iso Masih, yagona O'g'il, Rabbiy Xudo, Xudoning Qo'zisi, Otaning O'g'li, dunyoning gunohlarini olib tashlaysan, bizga rahm qil; dunyoning gunohlarini olib tashlaysan, ibodatimizni qabul qiling; Siz Otaning o'ng tomonida o'tirgansiz, bizga rahm qil. Chunki faqat Sen Muqaddassan, Sen faqat Rabbiysan, Sen faqat eng oliysan, Iso Masih, Muqaddas Ruh bilan, Ota Xudoning ulug'vorligida. Omin.

Yig'moq

Keling, ibodat qilaylik.

## Southern Sotho (Sesotho)

Amen.  
**Liturgy tsa lentsoe**  
 Ho bala pele

Lentswe la Morena.  
 Ho bokwe Modimo.  
 Polotho ea liithuti  
 'Malo oa bobeli

Lentswe la Morena.  
 Ho bokwe Modimo.

**EPESALO**

**Morena a be le lona.**  
 Le ka moya wa hao.  
**Ho bala Kosepele e halalelang ho latela N.**  
 Kganya e be ho wena, Morena

**Evangedi ya Morena.**  
 Ho bokwe wena, Morena Jesu  
 Kreste.

**Mosebetsi oa tumelo**  
 Ke dumela ho Modimo a le mong,  
 Ntate ea matla 'ohle, moetsi wa  
 lehodimo le lefatshe, ya dintho  
 tsohle tse bonahalang le tse sa  
 bonahaleng. Ke dumela ho Morena  
 a le mong Jesu Kreste, Mora ea  
 tsoetsoeng a 'notši oa Molimo,  
 tsoetsoe ke Ntate pele ho lilemo  
 tsohle. Modimo o tswang ho  
 Modimo, Leseli le tsoang Leseling,  
 Modimo wa nnete o tswang ho  
 Modimo wa nnete, ea tsoetsoeng,  
 ea sa kang a etsoa, ea tšoanang le  
 Ntate; ka eena lintho tsohle li  
 entsoe. O theohile leholimong

## Uzbek (Ўзбек)

Omin.  
**So'zning lituri**  
 Birinchi o'qish  
 Rabbiyning so'zi.  
 Xudoga shukur.  
 Maslahatlar Zabur  
 Ikkinchchi o'qish

Rabbitning so'zi.  
 Xudoga shukur.

**Xushxabar**

**Rabbim siz bilan bo'lsin.**  
 Va ruhingiz bilan.  
**N.ga ko'ra Muqaddas**  
**Xushxabardan o'qish.**  
 Senga shon-sharaflar bo'lsin, ey  
 Rabbiy  
**Rabbitning Xushxabari.**

Senga hamdu sanolar, Rabbiy Iso  
 Masih.

**Imon kasbi**

Men bitta Xudoga ishonaman,  
 qudratli Ota, osmon va yerning  
 yaratuvchisi, ko'rinaradigan va  
 ko'rinnaydigan barcha  
 narsalardan. Men yagona  
 Rabbimiz Iso Masihga  
 ishonaman, Xudoning yagona  
 O'g'li, barcha asrlardan oldin  
 Otadan tug'ilgan. Xudodan Xudo,  
 Nurdan nur, Haqiqiy Xudo  
 haqiqiy Xudodan, tug'ilgan,  
 yaratilmagan, Ota bilan birga  
 bo'lgan; U orqali hamma narsa  
 yaratilgan. U biz uchun va  
 najotimiz uchun osmondan

### Southern Sotho (Sesotho)

bakeng sa rōna batho le bakeng sa poloko ea rōna; 'me ka Moea o Halalelang o ile a tsoaloa ke Moroetsana Maria, mme ya eba motho. Ka baka la rōna o ile a thakhisoa tlas'a Ponse Pilato; o ile a hlokoftsoa ke lefu, 'me a patoa; mme a tsoha ka letsatsi la boraro ho ya ka Mangolo. A nyolohela lehodimong mme o dutse letsohong le letona la Ntate. O tla boela a tle ka kganya ho ahlola ba phelang le ba shweleng mme mmuso wa hae o ke ke wa eba le bofelo. Ke lumela ho Moea o Halalelang, Morena, ea fanang ka bophelo, ya tswang ho Ntate le Mora, eo Ntate le Mora a kgumamelwang le ho tlotliswa, ya buileng ka baporofeta. Ke dumela Kerekeng e le nngwe, e halalelang, ya katolike le ya boapostola. Ke ipolela Kolobetso e le nngwe ya tshwarelo ya dibe mme ke lebeletse ka tjantjello tsohong ya bafu le bophelo ba lefatshe le tlang. Amen.

Hommely

Rapela thapelo eohle

**Re rapela Morena.**

Morena, utlwa thapelo ya rona.

Liturgy tsa eukharist

Nyehelo

Ho bokwe Modimo ka ho sa feleng.

**Barab'eso, rapelang, hore sehlabelo**  
sa ka le sa hao e ka amoheleha ho  
Molimo, Ntate ya matla ohle.

### Uzbek (Ўзбек)

tushdi, va Muqaddas Ruh tomonidan Bokira Maryamdan mujassam bo'ldi, va odamga aylandi. Biz uchun u Pontiy Pilat ostida xochga mixlangan, u o'limga duchor bo'ldi va dafn qilindi, va uchinchi kuni yana ko'tarildi Muqaddas Bitiklarga muvofiq. U osmonga ko'tarildi va Otaning o'ng tomonida o'tirdi. U yana ulug'vorlikda keladi tiriklarni va o'liklarni hukm qilish va uning shohligi cheksiz bo'ladi. Men Muqaddas Ruhga, hayot beruvchi Rabbiyga ishonaman, Ota va O'g'ildan chiqqan, Ota va O'g'il bilan birga ulug'langan va ulug'langan, payg'ambarlar orqali gapirgan. Men yagona, muqaddas, katolik va favoriy cherkovga ishonaman. Men gunohlar kechirilishi uchun bitta suvga cho'mishni tan olaman va men o'liklarning tirilishini intiqlik bilan kutaman va oxirat hayoti. Omin.

Xiyonatkor

Universal ibodat

**Biz Rabbiyga ibodat qilamiz.**

Rabbim, ibodatimizni eshit.

Eucharist liturgiyasi

Taklif

Allohga abadiy hamdu sanolar bo'lsin.

**Ibodat qiling, birodarlar**  
(birodarlar va opa-singillar), bu  
mening qurbanligim va sizniki

## Southern Sotho (Sesotho)

A Morena a amohele sehlabelo  
matsohong a lona bakeng sa thoriso  
le khanya ea lebitso la hae;  
molemong oa rona le molemo wa  
Kereke ya hae yohle e halalelang.

Amen.

Thapelo ea Selallo

**Morena a be le lona.**

Le ka moyo wa hao.

**Phahamisang dipelo tsa lona.**

Re ba phahamisetse ho Morena.

**A re leboheng Jehova Molimo oa rōna.**

E nepahetse ebile e lokile.

Oa Halalela, Oa Halalela, Oa  
Halalela Morena Molimo oa  
mabotho. Leholimo le lefatše li  
tletse khanya ea hao. Hosanna  
mahodimong. Ho bokwe ya tlāng ka  
lebitso la Morena. Hosanna  
mahodimong.

**Sephiri sa tumelo.**

Re bolela Lefu la hao, Morena, le ho  
bolela Tsoho ya hao ho fihlela o tla  
hape. Kapa: Ha re ja Bohobe bona  
'me re noa Mohope ona, re bolela  
Lefu la hao, Jehova, ho fihlela o tla  
hape. Kapa: Re pholose, Mopholosi  
wa lefatshe. ka baka la Sefapano le  
Tsoho ya hao o re lokolotse.

Amen.

## Uzbek (Ўзбек)

Xudoga ma'qul bo'lishi mumkin,  
qudratli Ota.

Rabbim sizning qo'lingizdagi  
qurbanlikni qabul qilsin Uning  
nomini ulug'lash va ulug'lash  
uchun, bizning yaxshiligidimiz  
uchun va uning barcha  
muqaddas cherkovining  
yaxshiligi.

Omin.

Eucharistik ibodat

**Rabbim siz bilan bo'lsin.**

Va ruhingiz bilan.

**Yuraklaringizni ko'taring.**

Biz ularni Rabbimizga ko'taramiz.

**Egamiz Xudoga shukrona  
aytaylik.**

Bu to'g'ri vaadolatli.

Muqaddas, Muqaddas, Muqaddas  
Sarvari Olam Xudosi. Osmon va  
yer Sening ulug'vorligingga to'la.  
Hosanna eng yuqori. Egamiz  
nomi bilan kelgan kishi baxtlidir.  
Hosanna eng yuqori.

**Imon siri.**

Sening o'limingni e'lon qilamiz,  
ey Rabbiy, va tirilishingni e'tirof  
et yana kelguningizcha. Yoki: Biz  
bu nonni yeb, bu kosani ichsak,  
O'limingni e'lon qilamiz, ey  
Rabbit, yana kelguningizcha.  
Yoki: Bizni qutqar, dunyoning  
Najotkori, Sening xoch va  
tirilishing orqali sen bizni ozod  
qilding.

Omin.

## Southern Sotho (Sesotho)

### Selallo

Ka taelo ya Mopholosi mme re thehilwe ka thuto ya bomodimo, re iteta sefuba ho re:

Ntata rona ya mahodimong. lebitso la hao le halaletsoe; mmuso wa hao o tle. thato ya hao e etswe lefatsheng jwaloka lehodimong. O re fe kajeno bohobe ba rona ba tsatsi le leng le le leng; mme o re tshwarele melato ya rona; jwalokaha le rona re tshwarela ba nang le melato ho rona; mme o se ke wa re isa molekong; empa o re lopolle bobeng.

Morena, rea rapela, re lopolle bobeng bo bong le bo bong. ka mohau o re fe kgotso mehleng ya rona; hore, ka thuso ea mohau oa hao, re ka dula re lokolohile sebeng mme o bolokehile ditsietsing tsohle, ha re ntse re letetse tšepo e hlohonolofalitsoeng le ho tla ha Mopholosi wa rona, Jesu Kreste.

Bakeng sa 'muso, matla le khanya ke tsa hao jwale le ka ho sa feleng. Morena Jesu Kreste, ba ileng ba re ho baapostola ba hao: Ke le siela kgotso, ke le fa kgotso ya ka; u se ke ua talima libe tsa rōna; empa ka tumelo ya Kereke ya hao, mme ka mohau o mo fe kgotso le bonngwe ho ya ka thato ya hao. Ba phelang le ho busa ka ho sa feleng le kamehla.

## Uzbek (Ўзбек)

### Birlashish marosimi

Najotkorning buyrug'i bilan va ilohiy ta'limot bilan shakllangan, biz aytishga jur'at etamiz:

Osmondag'i Otamiz, Sening isming ulug'lansin; Sening shohliging kelsin, sening irodang bajo bo'lisin osmonda bo'Igani kabi erda ham. Bugun bizga kundalik nonimizni bering, va gunohlarimizni kechirgin, Bizga qarshi gunoh qilganlarni kechirganimizdek; va bizni vasvasaga solmasin, lekin bizni yovuzlikdan qutqar.

Rabbim, bizni har qanday yomonlikdan qutqargin, Bizning kunlarimizda tinchlik ber, Sening rahmating bilan, biz har doim gunohdan ozod bo'lishimiz mumkin va har qanday baxtsizlikdan xavfsiz, biz muborak umidni kutayotgandek va Najotkorimiz Iso Masihning kelishi.

Shohlik uchun, kuch va shon-shuhrat siznikidir hozir va abadiy. Rabbimiz Iso Masih, Havoriylaringizga kim dedi: Tinchlik men seni tark etaman, tinchligimni beraman, Gunohlarimizga qaramang, lekin cherkovingizning imoni bilan, va inoyat bilan unga tinchlik va birlikni ato et sizning xohishingizga ko'ra. Ular abadiy yashaydilar va hukmronlik qiladilar.

## Southern Sotho (Sesotho)

Amen.

**Kgotso ya Morena e be le Iona ka mehla.**

Le ka moyā wa hao.

**A re feneng pontsho ya kgotso.**

Konyana ya Modimo, o tlosang dibe tsa lefatshe; re hauhele. Konyana ya Modimo, o tlosang dibe tsa lefatshe; re hauhele. Konyana ya Modimo, o tlosang dibe tsa lefatshe; o re fe kgotso.

**Bonang Konyana ya Modimo,  
bonang ea tlosang libe tsa lefatše.  
Ho lehlohonolo ba memetsweng  
selallong sa Konyana.**

Morena, ha ke tshwanelehe hore u kene tlas'a marulelo a ka; empa bua lentswe feela, mme moyā wa ka o tla fola.

**Mmele (Madi) a Kreste.**

Amen.

**A re rapeleng.**

Amen.

**Qeto ea qeto**

**Tlhohonolofatso**

**Morena a be le Iona.**

Le ka moyā wa hao.

**Molimo ea matla 'ohle a u  
hlohonolofatse, Ntate, le Mora, le  
Moya o Halalelang.**

Amen.

**Ho lelekoa**

## Uzbek (Ўзбек)

Omin.

**Rabbiyning tinchligi har doim siz bilan bo'lsin.**

Va ruhingiz bilan.

**Keling, bir-birimizga tinchlik belgisini taklif qilaylik.**

Xudoning Qo'zisi, sen dunyoning gunohlarini o'zingdan olisan, bizga rahm qil. Xudoning Qo'zisi, sen dunyoning gunohlarini o'zingdan olisan, bizga rahm qil. Xudoning Qo'zisi, sen dunyoning gunohlarini o'zingdan olisan, bizga tinchlik ber.

**Mana Xudoning Qo'zisi, Mana,  
dunyoning gunohlarini o'z zimmasiga olgan zot. Qo'zining ziyofatiga chaqirilganlar baxtlidir.**

Rabbim, men bunga loyiq emasman tomim ostiga kirishingizni, lekin faqat so'zni ayting va jonim shifo topadi.

**Masihning tanasi (qoni).**

Omin.

**Keling, ibodat qilaylik.**

Omin.

**Yakuniy marosimlar**

**Baraka**

**Rabbim siz bilan bo'lsin.**

Va ruhingiz bilan.

**Ollohim sizdan rozi bo'lsin, Ota,  
O'g'il va Muqaddas Ruh.**

Omin.

**Ishdan bo'shatish**

Southern Sotho (Sesotho)

Tsoang, 'Misa o felile. Kapa: Eyang,  
le bolele Evangelia ya Morena. Kapa:  
Tsamaea ka khotso, u ntse u tlotsa  
Jehova ka bophelo ba hao. Kapa:  
Tsamaea ka khotso.

Ho bokwe Modimo.

Uzbek (Ўзбек)

Oldinga boring, Massa tugadi.  
Yoki: Boring va Rabbiyning  
Xushxabarini e'lon qiling. Yoki:  
O'z hayoting bilan Rabbiyni  
ulug'lab, tinchlik bilan bor. Yoki:  
Tinchlik bilan boring.  
Xudoga shukur.

[massineverylanguage.com](https://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC